

Mahsa,
qawā ūanemot:
ou — 2 rub. 20 sap.
adu — 1 " 20 "
gadu — 60 "
—
adrefes pahrmainu
amalshā 10 ūan.

Fatmeeschu Emiles.

Snahk dimreis nedelâ

Redačija un ekspedīcija:
Jelgavā, Kangihferu eelā № 14.

Widsemes ahrstu sapulze Wilandē.

(No 2.—4. sept. 1902.)

Widsemes ahrstu beedriba nupat naturejuſi Wilandē Widsemes ahrstu XIV. gada ſapulzi. Gewehrojot, ka ſchinī ſapulzē apſpreeti ari daudſi ſwarigi jautajumi, kas ſihmejās uſ ahrstu neezibas un weselibas lopſchanas leetām muhsu dſimtenē, ne-waram kluſejot paeet ſchai ſapulzei garam. Zik bagata un daudſpuſiga ir bijuſi ſhogab ahrstu ſapulzes darbiba, tas buhs redjams ari no ſchi ihſā referata.

Wispirms lauku wezmahšchu leeta. Starp zitu es-
kustinats no Widsemes muishneezibas puses jaujums, tāhdu
wezmahšchu skolu eerihlot Rīgā. Tatschhu wehl no ministrijas
naw peenahku iſſchkirošha atbilde. Turpretim no Widsemes
muishneezibas kowentā preekhā stahditos normalstatutus, ar
kureem basnizas aprinkōs wezmahšchu eezelschana un algas no-
fazishana teļ pabola basnizas aprinku konwenteem, Widsemes
gubernatoris apstiprinajis. Tāhlak Rīgas pilſehktai dota atkauja
eerihlot pilſehtas slimnižā wezmahšchu skolu.

Atlaishot daschus finiskus preefchlašijumus, kas mairak intresēs spezialistus, še weyl jaapeemin daschi ūnojumi, kureem wišpahriqā nosihme.

Uf Widemes ahrstu beedribas eekustinajumu nodibinata dilona apkaroſchanas beedriba strahdajuſi ar labām ūlemēm, kaut gan leelako teefu wehl pee sawas eekſchejas organizācijas un nodibinachanās. Wairak Baltijas pilſehtās uf pag. gada novembra mehnesi iſlaisto pasmoju mu nodibinatas ūru nodaļas. Starp beedribas walbi (Zurjewā) un Rīgas nodalu iſzehluſees domu starpiņa, waj zelt ūwiſčku patverſmi Rīga preeſch dilona ūlimneleem, ihpaschi preeſch masturigeem, waj eerihkot tahdu preeſch pahrtikuscheem laudim Zurjewā. Šis strīhdus iſſchķirts tā, ka beedribas walde no Zurjewas pahrzelta uſ Rīgu, pee tam notikuſi maina ari beedribas waldes ūstahwā. Beedriba eenahmuſi lihbſſchim 1721 rubli, iſdoti 218 rubli 16 kop. Dr. A. Treus ūnoja par masturi gū dilona ūlimneku apgahdibu. Winsč iſſazija domas, ka deretu eerihkot patverſmes preeſch nabadsigeem dilona ūlimneleem. Weetejās dilona apkaroſchanas beedribas ūru nodaļas, ūtatoes tad pehz ūweem lihbſſeleem, malkatu par weetejo masturi ūlimneku ūpſchanu. Lindheimas patverſme lihbſſchim dseedinati 22 maſturi ūlimneki 2578 deenas kopā, par ko iſdoti 3836 rubli, kas segti no dahwinajumeem. Pehz ūkojoſchām vahrunām nolehma: paſchai beedribai atkaut pilnigi pehz patiſchanas iſleetot eenahkuſchū naudu un pehz eefvebias gahdat var ūnatoriju eerihkoſchanu.

Profesors Dehio siņo, ka spitalibas apkarošanās
beedribā 1901. gadā eenehmīsi 24,499 rubli, išdewīsi 27,177
rubli 52 kop., tātad flehgusi gabū ar iſtruſkumu. Tas tamdešl,
ka spitaligo patverſmes uſtureſchana un ſlimneku kopſchana daudz
wairak iſmaksā, nēla eenahk no Widſemes ſemekafes un no lauku
draudſēm. Uſ beedribas luhgumu Widſemes landtags laipnī
lahrtā paleelinajis ſneegto pabalstu no 96 rubleem par ſlim-
neku — uſ 126 rubleem. Tā nu beedribas gruhtais ſtahwol-
lis daubjmas atweeglinats, tomehr ari privata valihdsiba wehl
nepeezeſchami wajadsiga, jo latrs ſlimneeks beedribai iſmaksā
masakais 150 rubļu gadā. Ka beedribas darbiba ari praktiſkā
ſinā no ūvara, redſams no peeweſteem ſtaitkeem, ka spitaligo
ſlimneku ſtaits zaur beedribas gahdību eewehrojami pamati-
najees daſchōs aprinkēs. No leela ūvara vreelsh beedribas
darbibas ir ari 24. aprīls ſch. g. no medizinaldepartamenta iſ-
laistais žirkulars, pehz kura no gubernatora eezelama komiteja,
kas ar ahrsteem iſmellē spitaligo ſlimneelus un gahdā var minu
aſſeſſorium un mekeleem un eemegetoſchamu leproſoriās.

7. ahrstu sapulzē tika eewehleta fewischla komiteja wahj-prahtigo kopschanas un bseedinaſchanas leetā. Tas gad nu ſchi komiteja wareja paſneegt eepreeginaſchdu wehſti, ka Widſemes wahjvrahtigo aifgahdibas beedriba, kuras preefsch-galā atrodās landmarſchals barons Meyendorffs, nolehmusi dot komitejai 500 rubļu leelu pabalstu un bes tam peedahwā kah-das (Staklu stazijs tuwumā) ſemneelu mahjas wahj-prahtigo patverfmes eerihkoſchanai. Ahrstu ſapulze veenehma ar pateizību ſcho bahwinajumu un uſdewa augſcheinai komitejai gahdat par wajabſigās patverfmes eerihkoſchanu. Bagahjuſchā gadā aplopti 23 garā wahjineeli. No ſlimmeleem, ziktahl tas bijis eefvehjams, nemta masa kopschanaſ mafka, 5 lihds 15 rubļu mehnēſi. Zahdā fahrtā iſdemees eenerit 760 rubļu. Kopeju ſtaits no 2 pawairots uſ 4. Ap-

lopti pat ari smagi ar wahrsprahrtibü fasirguschi slimneeki.
Dr. H. Meyers smoja par pagahjuscha gaba dezembra meh-
ness apstiprinato „ahrstu beedribu preeskch alkoholischa
ispehritshanas.“ Beedriba nobomajusi ewahlt statistikas
finas par reibinoschu dsehreenu pahrmehrigu leetoschanu, ispeh-
tit strahdneeku jauiajumu, ziktahl tas stahw fakara ar dserfchanu
un to, fakda fakara muhsu dsumtené stahw dserfchana ar

daschadeem noseegumeem. Dahak weetjās walodās tils isdoti ralsti, kur finiskā kahrtā tils aprahviti launumi, kas zelās nadserschanas.

Sladinajumi mākslā:

guhteem panahkumeem, ar sawu pahrmehtrigo bagatibu, kas tam
ileek par nahwejošchu jifti. Beenigā pateesiba ir — atgree-
hanas pee glahboscha darba, vee wiſu darba, ſabeeedribā, kurā
iſi strahdā un kurā fatrs eeguhſt ſew preefus ar ſaweeim ga-
geem un meeſigeem darbeem."

Solā miris 62 gadu wezumā. Winsch dſimis Parīſē 2. apr.
1840. gadā. Wina tehws bij iſcheneers, dſimis Italeetis.
ehz tehwa nahwes familija eekluwa pawifam behdigōs ap-
ahllōs. Sawā jaunibā Solā daudſ ſawees ar nabadſibu un
uhfumu, daudſ lo iſbaudijs un iſzeetis. Wehlak wiſch dā-
uija weetu kahdā grahmatu tirgotawā Parīſē. Plaſchalū wehribū
Solā eeguwa ar ſawu nowelu krahjumu. Dimdeſmit gadu laitā
(o 1871.—1892.) Solā faraſtijis 20 garu romanu, daudſ ihsu-
phstiu, kritislu apzerejumu un t. t. Ari pehj 1892. g. Solā fa-
raſtijis wairak ewehrojamus romanus un ihsfalus darbus. Ap-
rihnojama Solā darba miheſtiba. Wina ralſteeziflee darbi nau-
i ahtru roku ſafmehreti. Pee daudſeem romaneem Solā iſdarijis
epreefch nopeetnas, plaſchas ſtudijas. Wiſos wina darbōs re-
ſams aſprahrigs nowehrotaja gars un leelas tehloſchanas
ahwanas.

No ahrsemem.

Emils Sola +.

Gluschi negaidita wehfts nahk no Franzijas galwas pil-
sehtas. Telegrafs nef si nu no Parishes, ka pirmdeen 16. sept-
mirus weens no Franzuschi eewehrojamaleem rafstneeleem un-
domatajeem — Emils Soldā. Wina nahwi noschehlos ne tika
Franzuschi ween. Ar to, ko wiisch sehjis un laisjjis ar sa-
weem rafsteem. Soldā peedereja wisai isglihtotai zilwezei.

Naw sche eespehjams dot peenahzigu vahrskatu par Sol
nosihmi un weetu pahaules rafsinnezbā. Kā latram, kas stai
gajis pa neeemihātām tekām, winam bijis dauds draugu
dauds pretineefu. Ne bes eemeestla vahrmēt winam, ka winsch ih
pašči sawōs pirmajōs romanōs, tehlojis un rahdijis ne
tillibas un nejaukumus. Ito laſot vahrmēt schausmas
un reebums zilwela dwehſeli. Nemas nepeenemot par pilnu
to apwainojumu, ka tahdas grahmataſ ſamaitā nepeeaugufchos
jo rafsinnežiba iatſhu nepastahw preelfch nepeeaugufcheem
tas tomehr jaatſhīt, ka daudſi no wina pirmajeem rafsteem
neatſtahj nekahda pazildinoſcha eespaida. Bet mehs ne
drihſtam rafsinneelu nosodit, nezemdamí wehrā apſtahlkus, fu
rōs winsch ſtrahdaja, weetu, kura winsch dſihmoja. Rafsinneel
war diwejadi darit eespaidu uſ faweeem laſitajeem. Winsch rahdo
un rada Ito zehlu, jauku un pazildinoſchu un ſaka ar ſawu mah-
ūas darbu — zenshatees taħbi buht! Wai atkal winsch alein

jas darbu — ženžatees rābti bujti! Vai attal vīnītā glejnē
žaweeem laſitajeem no dſihwes nemtas netiſlibas, nejaufuma un
nekretnibas bildaes un uſſauž ar tām — rāug, tāhdī juhs eſat!
Luhl, kur jums ſahp, ſtruto un duuweſcho . . . Labojatees! Bet
par wiſām leetām — ralſneels nedrihlfst tehlot neleetibas ne-
leetibu dehl, wiſch nedrihlfst tās ar ſawu fantazijs eetihi ſap-
nainā roſā plihwurā un muhſu dwehſeli ſajiftet ar newefelibas
un nekretnibas iifti. Ua lai ſaka par Solā, ko grib, tas gan
geuhti teikt par wiņa darbeem, ka tee buhtu raditi ſahdu ſchauru
patigu, maſiſku noluhlu dehl. Mumis jaeewehero Parishes leel-
pilſehtas publika, ar ſawu iſſwirlibu, ar ſawu dſinu un
teiſchanoſ vež nedabiſleem baudijumeem, ar ſawām neapmee-
rinatām ſlahpēm, ko nekas wairak neſpehj remdet, kā dſimuma
juhtu apmeerinaſchana wiſlopiſkafā weida. Warbuht tur Solā
pirmeem darbeem wareja buht ari labs eespaids. Bet ne
preekſch ſatras tautas ralſneegibas tee eeteizami, ihpafſhi wehſi

Sliktās tulkojumās, kas darba māhsīas pusi parīsam ūbojā, tīlāi peepaturot weetas, kuras pīns ap dīsimuma jautajameem.

Bet lai paleek Solā „Nana” un tamlihdsīgi gabali. Wina „Scherminals” ween jau ir eewehrojams darbs mīšā pasaules rakstneezībā. Solā nodibināja rakstneezībā to wirseenu, ko apsīhmē ar wahrdū natura līfīms, kas leetas un parahdības iſtehlo īā, kā tās rebs dīshīwē, ihpāzhi eewehrojot ehnas pušes. Schim wirseenam pirmajā laikā bij loti dauds pretineelu, un kā jau kaujas karstumās, nepalika beis pahrīpihlejumeem tīlab weenā, kā otrā pušē. Bet kas lajītu Solā pīrmōs darbus un pēhdejōs, kā „Auglibu”, „Darbu”, „Pateesibu”, tam gruhti leelaku idealistu eedomatees, nekā Solā. Tājōs ari rebsams, zīl leelu parahdu, neskatoees us daudzinato naturalismu, Solā māssajis ari romantismam. Un eewehrojamajā romānā „Darbs” ūzauri Solā idealīšma pilnā balsī us zīlwelu brihwibū, weenlihdsību, brahlibu Solā domā, ka mehs to ūzneegīm, kāb atdosim ūzbeedribai atpakaļ tās mantas, ko ūchāhdā wž tāhdā ūhrtā ūsam eeguwužhi. Winsch neatſīhīt ūitu laimi, kā ūtai to, ko zīlwels eeguhīt pats ar ūawu darbu. „Izwehleto laime,” — winsch tājā ūtakā, — „paſtāhw no ūitu nelaimēs, no tam, ka wini ūiteem nosog un nolaupa winu laimi. Weens beedris ar ūweem parahdīumeem aifkrusto tuhlsītōsīheem beedreem ūzu un dīshīwo joprojām no ūawu beedru nabadsības un ūeefchanām. Un beeshi ūchis pats ūaimigais teek ūodits ar ūweem ahtri

eeguhteem panahkumeem, ar sawu pahrmehtrigo bagatibu, fas tam paleek par nahwejofchu jisti. Weeniga pateesiba ir — atgreeschanas vee glahboschha darba, pee wisu darba, fabeedribä, furä wifi strahdä un furä latrs eeguhst few preekus ar saweem ga-riaceem un meesiaceem darheem."

Solā miris 62 gadu wezumiā. Winsch dīsimis Parīzē 2. apr. 1840. gabā. Wina tehws bij inscheneers, dīsimis Italeetis. Pehz tehwa nahwes familija eekluwa pawišam behdigōs apstahklōs. Samā jaunibā Solā dauds kawees ar nabadsibu un truhkumu, dauds lo išbaudijis un išeetis. Wehlak winsch daļu ja weetu kahdā grahmatu tirgotawā Parīzē. Plaščalu wehribū Solā eeguwa ar fawu nowelu krahjumu. Dimdesmit gabu lailā (no 1871.—1892.) Solā farakstijis 20 garu romanu, dauds ihsu stahstinu, kritisku apzerejumu un t. t. Ari pehz 1892. g. Solā farakstijis wairak ewehrojamus romanus un ihsakus darbus. Apbrīnojama Solā darba mihlestiba. Wina rassineezīstee darbi nav uſ ahtru roku ūfmehreti. Pee daudseem romaneem Solā iſdarijis eeprelefch nopeetnas, plaščas studijas. Wisōs wina darbōs resīsams asprahītīgs nowehrotaja gars un leelas tehloščanas dahwanas.

Kā sābīshwes karotajs Solā tila vasaule plāschi pasihstams ar savu usstahšanos prelsch nelaimiqā Dreifuſa. Solā te parahdijs kā wihrs, kursch savu uſſlatu un pahrleezibas labā nebīhſtūjās ari no ſemes stiprajeem . . .

Pee rakstneeka nahwes bijis wainigs kahds neloams gadijums, rakstneeks dabujis galu frahns twanā. Luhl, kā par to sino no Parises veenahkuschas telegrammas. „Tilko Solā ar fawu kundsi biji vahrbraukuschi no sawas wašarnizas sawā dīshwolli Parisē, Briseles eelā, winsch tuhlin pawehleja ūlainim aifsturinat kaminu. Ūlainim tas neisdewās. Ap pulstien 10 mazkarā Solā ar kundsi aifgahja gulei. Kad otrā rihtā ap 1/210 peeklauneja pee winu gušamās istabas durwim un nefagaidijs nelahdas atbildes, durwīs uſlausa. Iſ istabas iſpluhda ſtipris oglu twans. Solā guleja ar galvu uſ grīhdegas, lamehr kahjas atradās uſ gultas malas. No wiſa ta redſams, ka winsch laikam gribejis attaisit logu wakam. Solā kundsi atrada beſ dīshwibas ſihmēm gultā. Ahrſteem iſdewās tikai Solā kundsi atdīshwinat. Geradās iſmekleſchanas komiſars, Winsch tura par neekepehjamu no ūlhapſchanu zaur oglu gahses iſpluhdu mu no kamina, kur twaikam brihwa iſeja; winsch greeſch wehribu uſ tam, ka uſ grīhdas gulofhee ūni nemas nebij zeetuſhi. Ap puſ- deenas laiku Solā kundse nahza pee ūamanas, bet newareja wehl dot nelahdus iſſtaidrojumus.“ Rahda tahlala telegrāma ſkan: „Iſmelleſchanā par Solā nahwes zehloneem peerahbijuſe, ka paſchnahwiba naw notiſuſe, bet ka nahwe zehlusēs no lahda peepescha nelaimiga atgadijuma. Iſmelleſchanā wehl turpinās. Solā kundse wehl neſpehji dot nelahdus paſtaidrojumus. Ūlainis leezina, ka Solā gimene wakar bijuſe loti jautra. Solā ſcheliojes par kaminu, kuru ūhodeen wajadſejis iſlabot. Tā ka uſ grīhdas kaitigās gahses bijuſchas ſtiprakas, nelā ūnamā augſtumā, tad ahrſti Solā nahwi iſſtaidro tā, ka winsch to atradis krihtot no gultas.“ Deenu wehlak veenahkuschas telegrammas ari apſtiprina, ka zaur lihka uſſchlehrſchanu peerahdijeſes, ka Solā miris no oglu twana. Nahluſi pee ūamanas, Solā kundse iſſtaidrojuſi, ka wiņai nakti bijis loti nelabi un ta luhgusi wihrū, lai tas aiftaifa logu. Winsch preezehlees, bet tuhlij nolritis gae ūemi. Pate wiņa neſpehjuſi neweena paſaukt valihaq, jo tuhlij ūoudeiufi nebiž tam ūamanu.

No Bulgarijas. Par Schipkas svehtkeem peenahlfchās garas jo garas telegramas. Paſneegſim no tam ſche kodolu. „Schipka, 15. ſeptember. Schodeen eſwehtija baſnizu, kas uſzelta par peeminu Kreewu kareinwjeem, kuri krita Bulgarijas atſhabinaſchanas karā. Eſwehtiſchanu iſdarijo metropolis Metodijs, pee tam winam bij palihdiſiga Kreewou un Bulgaru gařidsneziba. Pee notitunna bij klaht Wina Keiſarifka Augſtiba Leelknass Nikolajs Nikolajewiſch ſu Bulgarijas knass Ferdinands. Pehz eſwehtiſchanas un liturgijas notureja aifluhgschanas deewlalpojumu par Kreewijas Keiſara Majestati un wiſu Keiſara Namu. Pee Bulgaru seminaru ſarihkoča ſwehtku meelaſta nehma dalibū ap 300 aizinati weesi. Leelknass un Bulgarijas knass ſehdeja weens otram blakus. Uſ meelaſta beigām knass Ferdinands pazechla glāhſi uſ ilgu muhſchu Kreewijas Keiſaram un Wina Namam, pee tam uſſwehrdams peeminas = baſnizas un ſeminara noſiņmi preelſch Kreewijai muhſchigi pateizigās Bulgaru tautas. Uſ ſchornu atkal Wina Keiſarifka Augſtiba iſſauza augſtas laimes uſ knasa Ferdinanda weſelibu un labklaſhjibū un uſ dāhrgās Bulgarijas meerigu uſſelſchanu, pee tam garala rūnd aifrahbidams, ka „Wina Keiſara Majestate beſ miteschandas uſtūr labwehligu prahtu prei Bulgariu tautas liſteni, Wintch no ſieds preezajās par ſekmēm, kuras knasa walſts ſaſneeds ſawas pilſonibas patſtahwigas attihſtibas zelā.“

Baur šo vasoju, ja esmu at
vebris
Rīga, Suworowa eelā № 7

**privatu
azu-kliniku.**
Dr. med.

G. Reinhardi.

Dr. F. Lukins

azu-ahrsts,
dībūju tagod Rīga, Pauli-
nīši eelā № 2, u. Suworova
celas ietra.

Rūnas stundas no 10—12 u. 5—6.
Savā privatklīnīkā Agens-
tānā, Balodī eelā № 1 pēcēm
no 1—1/23.

Dr. Beelajews
runājams dīmētānās valihs-
dībā un seewēshu līmības
oīdeņas no plst. 8—10 no rīha
veitēmēnās 4—6 peh pīsd.
Jelgava, "Salāja" eelā № 23.

Wez m a h t e
L. Sarin
Jelgava, Leelā eelā № 26.

Sobu a h r s t s
Zinowsky,
Jelgava, Pasta eelā № 1.

Valihsa flosotajs
prelīhs pagāta flosas wajadīgs.
Javeetejās pēc weetējā flosotaja
D. Forstmanī, čer. g. Grobīnī,
im. Telesvīt.

Veepajās
Latviešu Šw. Annas bātnīzai
tuhlin wajadīgs chrgelnīeks un
testers. Standarti, kas šo weetē
wehlečos pēnēti, teek usazīnāti,
fawī pētētānās rakstu līhd ar
chrgelnīeks diplomas un atjaunīsi
par līhdīshne doarbiu cījūtīt
līhd 12. oītobrim ū. g. draudēs
māhītāsām R. Schōena fungam
Veepajā. Vāsnīzās Walde.

Been, publikā daru fināni, lat
manai ērīmai. Linai Schlägel
neto u. parahda nedotu, jo es
par teem parahdeem neahīdeču.
Krona Witzawa Pahruju
saimīneels
Jadrikis Schlägels.

Pahrdodama mahja
ar 6 puhrī. fenes, pēc Mālsnī-
schas, pēc Jelg. Peprāfāms tur-
pat mahja № 47, pēc E. Panus.

**Amerikas galas ka-
pajamās maschinās,**
kāpstu greechamās maschi-
nās, ar nāsi kas greechās,
Steiermarku kāpstu chweles
ar 4, 5 un 6 iisslihpēcēm na-
scheem,
Kārliupelī mīsojamās maschi-
nās, greechamās, univer-
sal-fabriekānās (Nīce) maschinās,
universal-pupu greechamās
maschinās,
un gātas daichadas prakītīas
mahīfāmēzības maschinās
un aparāti jaunās išqudro-
juma, pēdahā 1. spēzial-ma-
gāna prelīhs mahju un lehla
cerītojūnēem

Ed. Udam & bdr.

Rīga,
Leelā Smilshu eelā № 8.

Dīhwolti
līhd ar faleem un wahgnī
išihrejām Jelgavā, aīs Mā-
jāmēm wahrtēm № 168 A.

Mag.
J. Hertela
apteel. pretījs pahrdotawa
Jelgava Pasta eelā № 13,
pēdahā
wīfad. māhīdern wajadības

ta: haūas krahīas, gatāvas
ellas krahīas fālīda tra-
īas, līmī ellī, laucī ellī,
kātīs-fālīja, terpentīnū, dā-
schadas lākas, līmī, bronfas,
vīndēles u. t. t. u. t. t.
Leelāmā un māsumā.

Beedina jums

zigaru smehketaju kungeem.

Ta ka beidsāmā laikā parahdījusches pahrdotānā sem
dāchadeem wahrdeem pakalītājumi maneem eezeenītem zīga-
reem



2 gab. 4 kap., 10 gab. 20 kap..

taid luhdsu smehketaju lungus, labi eevehrot manu etiketi
"Feliks" un manu firmu A. G. Ruhtenberg, Rīga.

Tabakas fabrika A. G. Ruhtenberg, Rīga.

Ihste zigari ir tikai no A. G. Ruhtenberga, Rīga.

Auglu, galda, ja ari dezimal-īvari

Ioti labi nostrahdati, pēc manis dabonami. Vēnēmu wīsus mechanīks un atflehdīneku darbus par wīshē-
takām zenām. Ari kapu trelinūs ahtri īgātāmo

atflehdīneku meistars Chr. Viemans,

№ 21, Jelgava, Katolu eelā № 21.

Jauns! Hīlīes Jauns!

„Dessert“.

Katrū lāstītē no 100 gab. atro-
dās wēno dahwana, fānēma un
eevhēlē

J. Gottharda
tabakas magazīna
Jelgava, Katolu eelā № 12.
NB. Attalpahrdewējēm pē-
nas teesa.

Uħtrupe.

Pigishu mahjās, netālū no
Seerūmīdas (pēc Jelgava) 24.
septembri ū. g. pulstien 10/8 no
rihta pahros waīrafolschānā lo-
pus, fāmīnežības leetas, mehve-
ras, ratas, fāmonas un zitas leetas.

E. Suth.

Grobīnās aprīnki, Ilmājas mu-
sīchā teek tuhlt pahrdotās 4

semneetū

mahjās,

baħħadā leelumā. Mahjās jave-
rem 23. aprīl 1903. g. Tumafas
fānas pāfneeli Ilmājas muīschās
Walde ap. Īzēnītē.

Smeħketaju kungeem!

Tā tā Goudron-hīlīes now wairs
agrātā wehribā, tad zebieg pā-
fneeli pēz lādām un tomēt leh-
tām hīlīes. Schō robu išpildt
išneħmuħiħas

Dim-hīlīes no

A. R.

Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa

Jelgava, Katolu eelā № 12.

Minetās Dim-hīlīes ir tā
fleħġi fātħa pāpīta, għibbi fātħ-
baras un dabonamas wārat lāntu
un vilfeta bħob.

NB. Tāpāt ari ihstās Zār-
tija hīlīes (ar għiex walīs ch-
rīg). Golomba "Frelia" hīlīes
(tarċi 250 gab. lāstīt weena dah-
wana) un Afrika-hīlīes ir ċew-
ħlamas. Tejjami vapiroš: Bar-
stija 10 gab. 3 kap. un Troika
20 gab. 5 kap.

Smarrfīga tabaka: Express
№ 18 1/4 & 40 kap., 1/8 & 20 kap.
Express № 8 1/4 & 28 kap.,
1/8 & 14 kap.

Kuldigā.

Peenem pastellejumus

u

Latweeshu Awisēm

J. Rosenthal
grahmatu pahrdotawa,
Leelā eelā, Kuldigā.

Peenem ar fludinajums prelīhs
- "Latweeshu Awisēm".

Jauna noliktawa

muħsu
Kreewijas un ahrsemju wiħneem,
atronas pēc

Ed. Sam. Wegnera fga

Auzē.

Ar augstzeenib

Louis Lundmann & Ko.

Atfanzotees us angħejo fludinajumu, pēdahwaju
Kreewijas un ahrsemju wiħnus,
no firmas

Louis Lundmann & Ko.

pa Rīgas pagraba zenām.

Ar augstzeenib

Ed. Sam. Wegners,

Auzē.

M. Ruttakas,

Rīga, Weħwerni eelā № 20,
pēdahwā

welosipedus, adamās maschi-
nās un schijūmaschinas

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" № 3.

Welosipedi no 95 rub. saħħot.

Parisē 1900. g.
2 selta medallas.

Adamo maschinu pamah-
ziba par welti.

M. Ruttakas
Weħwerni, Rīga.

Original "Victoria" №